

Part I : Details of dispatched consignment/ Част I: Данни за експедираната пратка	I.1. Consignor/ Изпращач Name/ Име Address/ Адрес Tel./ Тел		I.2. Certificate reference No/ Референтен номер на сертификата		I.2.a.			
			I.3. Central competent authority/ Централен компетентен орган					
			I.4. Local competent authority/ Местен компетентен орган					
	I.5. Consignee/ Получател Name/ Име Address/ Адрес Postal code/ Пощенски код Tel./ Тел.		I.6. Person responsible for the load in EU/ Лице, отговарящо за пратката в ЕС Name/ Име Address/ Адрес Postal code/ Пощенски код Tel./ Тел					
	I.7. Country of origin/ Страна на произход	ISO code/ Код по ISO	I.8. Region of origin/ Регион на произход	Code/ Код	I.9. Country of destination/ Страна по местоназначение	ISO code/ Код по ISO	I.10. Region of destination/ Регион по местоназначение	Code/ Код
	I.11. Place of origin/ Място на произход Name/ Име Address/ Адрес		Approval number/ Номер на одобрението		I.12. Place of destination/ Местоназначение Name/ Име Address/ Адрес Postal code/ Пощенски код			
	I.13. Place of loading/ Място на товарене		I.14. Date of departure/ Дата на заминаване					
	I.15. Means of transport/ Транспортно средство Aeroplane/ Самолет <input type="checkbox"/> Ship/ Кораб <input type="checkbox"/> Railway wagon/ жп вагон <input type="checkbox"/> Road vehicle/ ППС <input type="checkbox"/> Other/ Друго <input type="checkbox"/> Identification/ Идентификация Documentary references/ Документи за справка		I.16. Entry BIP in EU/ Eingangsgrenzkontrollstelle I.17. No(s) of related original certificates/ Номер(а) на свързаните оригинални сертификати					
	I.18. Description of commodity/ Описание на стоката				I.19. Commodity code (HS code)/ Код на стоката (код по ХС) 05 11 10		I.20. Quantity/ Количество	
	I.21.				I.22. Number of packages/ Брой опаковки			
I.23. Seal/Container No/ Номер на пломбата/контейнера				I.24.				
I.25. Commodities certified for/ Стоки със сертификат за: Artificial reproduction/ Изкуствено възпроизводство <input type="checkbox"/>								
I.26. For transit through EU to third country/ За транзит през ЕС до трета страна <input type="checkbox"/> Third country/ Трета страна ISO code/ Код по ISO			I.27. For import or admission into EU/ За внос или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>					
I.28. Identification of the commodities/ Идентификация на стоките Species (Scientific name) Donor identity Date of collection Approval number of the centre Quantity Вид (научно наименование) Идентификация на донора Дата на събиране Номер на одобрението на центъра Количество								

COUNTRY/ СТРАНА: United States

**Bovine semen – Section C/
Сперма от бикове — раздел В**

**Part II: Certification/
Част II: Сертификация/удостоверява**

II. Health information/ Здравна информация	II.a. Certificate reference No/ Референтен номер на сертификата	II.b.
<p>I, the undersigned official veterinarian of, hereby certify that: (name of exporting country)⁽²⁾</p> <p><i>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар от, удостоверявам, че:</i> (наименование на държавата износител)⁽²⁾</p>		
<p>II.1. The centre⁽³⁾ described in Box I.11. at which the semen to be exported to the European Union was stored / Описаният в клетка I.11 център⁽³⁾, в който е била съхранявана спермата, предназначена за износ за Европейския съюз:</p>		
<p>II.1.1. meets the conditions laid down in Chapter I(2) of Annex A to Directive 88/407/EEC / отговаря на условията, определени в глава I, точка 2 от приложение А към Директива 88/407/ЕИО;</p>		
<p>II.1.2. is operated and supervised in accordance with the conditions laid down in Chapter II(2) of Annex A to Directive 88/407/EEC / се управлява и контролира в съответствие с условията, определени в глава II, точка 2 от приложение А към Директива 88/407/ЕИО.</p>		
<p>II.2. The semen to be exported to the European Union / Спермата, предназначена за износ за Европейския съюз:</p>		
<p>II.2.1. has been collected, processed and stored for a minimum period of 30 days immediately following collection in an approved semen collection centre⁽⁴⁾ operated and supervised in accordance with Chapter I(1) and Chapter II(1) of Annex A to Directive 88/407/EEC, and / е била събрана, обработена и съхранявана най-малко в продължение на 30 дни непосредствено след събирането в одобрен център за събиране на сперма⁽⁴⁾, управляван и контролиран в съответствие с глава I, точка 1 и глава II, точка 1 от приложение А към Директива 88/407/ЕИО, и</p>		
<p>⁽¹⁾ either или [located in the exporting country / намиращ се в държавата износител;]</p>		
<p>⁽¹⁾ and/or и/или [located in⁽²⁾, and has been imported to the exporting country under conditions at least as strict as for imports of semen of bovine species into the Union in accordance with Directive 88/407/EEC / намиращ се в⁽²⁾, като е била внесена в държавата износител при поне толкова стриктни условия, колкото условията за внос в Съюза на сперма от животни от рода на едрия рогат добитък в съответствие с Директива 88/407/ЕИО;]</p>		
<p>II.2.2. was moved to the centre described in Box I.11. under conditions at least as strict as described in / е преместена в описания в клетка I.11 център при поне толкова стриктни условия, колкото посочените в:</p>		
<p>⁽¹⁾ either или [Model 1 in Section A of Part 1 of Annex II to Decision 2011/630/EU / Образец 1 в част I, раздел А от приложение II към Решение 2011/630/ЕС⁽⁵⁾;</p>		
<p>⁽¹⁾ and/or и/или [Model 2 in Section B of Part 1 of Annex II to Decision 2011/630/EU / Образец 2 в част I, раздел Б от приложение II към Решение 2011/630/ЕС⁽⁵⁾;</p>		
<p>⁽¹⁾ and/or и/или [Model 3 in Section C of Part 1 of Annex II to Decision 2011/630/EU / Образец 3 в част I, раздел В от приложение II към Решение 2011/630/ЕС⁽⁵⁾;</p>		
<p>II.2.3. was stored under conditions which satisfy the terms of Directive 88/407/EEC / е била съхранявана при условия, които отговарят на изискванията на Директива 88/407/ЕИО;</p>		
<p>II.2.4. was sent to the place of loading in a sealed container under conditions which comply with Directive 88/407/EEC and bearing the number detailed in Box I.23 / е била изпратена към мястото на товарене в запечатан контейнер при условия, които отговарят на изискванията на Директива 88/407/ЕИО, като контейнерът е маркиран с номера, посочен в клетка I.23.</p>		
<p>Notes</p>		
<p>Part I:</p>		
<p>Box I.6.: Person responsible for the load in EU: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity.</p>		

II. Health information/ Здравна информация	II.a. Certificate reference No/ Референтен номер на сертификата	II.b.
<p>Box I.11.: Place of origin shall correspond to the semen storage centre of dispatch of the semen.</p> <p>Box I.12.: Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity.</p> <p>Box I.17.: Number(s) of related original certificate(s) shall correspond to the serial number of the individual official document(s) or health certificate(s) that accompanied the semen described above from the approved semen collection centre of its origin to the centre described in Box I.11. The original(s) of those document(s) or those certificate(s) or the officially endorsed copies thereof must be attached to this certificate.</p> <p>Box I.22.: <i>Number of packages</i> shall correspond to the number of containers.</p> <p>Box I.23.: Identification of container and seal number shall be indicated.</p> <p>Box I.26.: Fill in according to whether it is a transit or an import certificate.</p> <p>Box I.27.: Fill in according to whether it is a transit or an import certificate.</p> <p>Box I.28.: <i>Donor identity</i> shall correspond to the official identification of the animal. <i>Date of collection</i> shall be indicated in the following format: dd/mm/yyyy. <i>Approval number of the centre</i> shall correspond to the approval number of the semen collection centre where the semen was collected.</p>		
<p>Забележки</p>		
<p>Част I:</p>		
<p>Клетка I.6.: Лице, отговарящо за товара в ЕС: клетката се попълва само когато сертификатът е за транзитна стока.</p>		
<p>Клетка I.11.: Мястото на произход отговаря на центъра за съхранение на сперма, от който е експедирана спермата.</p>		
<p>Клетка I.12.: Местоназначение: клетката се попълва само когато сертификатът е за транзитна стока.</p>		
<p>Клетка I.17.: Номерът(ата) на свързания(ите) оригинален(ни) сертификат(и) съответства(т) на индивидуалния(ите) официален(ни) документ(и) или здравен(ни) сертификат(и), придружавал(и) описаната сперма от одобрения център за събиране на сперма по произход до центъра, посочен в клетка I.11. Оригинален(ите) на този/тези документ(и) или сертификат(и) или официално заверени копия от него/тях трябва да бъде(ат) приложен(и) към настоящия сертификат.</p>		
<p>Клетка I.22.: Броят на опаковките трябва да отговаря на броя на контейнерите.</p>		
<p>Клетка I.23.: Посочват се идентификацията на контейнера и номерът на пломбата.</p>		
<p>Клетка I.26.: Попълва се в зависимост от това дали сертификатът е за транзит, или за внос.</p>		
<p>Клетка I.27.: Попълва се в зависимост от това дали сертификатът е за транзит, или за внос.</p>		
<p>Клетка I.28.: Идентификация на донора: отговаря на официалната идентификация на животното. <i>Дата на събиране:</i> посочва се в следния формат: dd/mm/gggg. <i>Номерът на одобрение на центъра отговаря на номера на одобрението на центъра за събиране на сперма, в който е събрана спермата.</i></p>		
<p>Part II:</p>		
<p>(1) Delete as necessary.</p>		
<p>(2) Only third countries listed in Annex I to Decision 2011/630/EU.</p>		
<p>(3) Only semen storage centres listed in accordance with Article 9(2) of Directive 88/407/EEC on the Commission website: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.</p>		
<p>(4) Only semen collection centres listed in accordance with Article 5(2) and 9(2) of Directive 88/407/EEC on the Commission websites: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm; http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.</p>		
<p>(5) Only third countries listed in Annex I to Decision 2011/630/EU and the EU Member States.</p>		
<p>(6) The original(s) of the document(s) or the health certificate(s) or the officially endorsed copies of thereof that accompanied the semen described above from the approved semen collection centre in which the semen was collected to the approved semen storage centre of the semen dispatch described in Box I.11 must be</p>		

COUNTRY/ СТРАНА: United States

**Bovine semen – Section C/
Сперма от бикове — раздел В**

II. Health information/ Здравна информация	II.a. Certificate reference No/ Референтен номер на сертификата	II.b.						
<p>attached to this certificate.</p> <p>Част II:</p> <p>(1) <i>Неуужното се зачерква.</i></p> <p>(2) <i>Само третите страни, изброени в приложение I към Решение за изпълнение 2011/630/ЕС.</i></p> <p>(3) <i>Само центрове за съхранение на сперма, включени в списъците, съставени в съответствие с член 9, параграф 2 от Директива 88/407/ЕИО и публикувани на уебсайта на Комисията:</i> http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.</p> <p>(4) <i>Само центрове за събиране на сперма, включени в списъците, съставени в съответствие с член 5, параграф 2 и член 9, параграф 2 от Директива 88/407/ЕИО и публикувани на уебсайта на Комисията:</i> http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm; http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.</p> <p>(5) <i>Само третите страни, изброени в приложение I към Решение за изпълнение 2011/630/ЕС, и държавите — членки на ЕС.</i></p> <p>(6) <i>Оригиналът(ите) на документа(ите) или на здравния(ите) сертификат(и) или официално завереното(ите) копие(я) от него/тях, придружавал(и) описаната сперма от одобрения център за събиране на сперма, в който тя е събрана, до одобрения център за съхранение на сперма, от който е експедирана, посочен в клетка I.11, трябва да бъде(ат) приложен(и) към настоящия сертификат.</i></p> <ul style="list-style-type: none">• <i>The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing/ Подписът и печатът трябва да са в цвят, различен от този на печатния текст.</i>								
<p>Official veterinarian/ Официален ветеринарен лекар</p> <table><tr><td data-bbox="337 1100 607 1163">Name (in capital letters): <i>Име (с главни букви):</i></td><td data-bbox="1019 1100 1341 1163">Qualification and title: <i>Квалификация и длъжност:</i></td></tr><tr><td data-bbox="337 1205 477 1236">Date/ <i>Дата:</i></td><td data-bbox="1055 1205 1266 1236">Signature/ <i>Подпис:</i></td></tr><tr><td data-bbox="337 1253 506 1285">Stamp/ <i>Печат:</i></td><td></td></tr></table>			Name (in capital letters): <i>Име (с главни букви):</i>	Qualification and title: <i>Квалификация и длъжност:</i>	Date/ <i>Дата:</i>	Signature/ <i>Подпис:</i>	Stamp/ <i>Печат:</i>	
Name (in capital letters): <i>Име (с главни букви):</i>	Qualification and title: <i>Квалификация и длъжност:</i>							
Date/ <i>Дата:</i>	Signature/ <i>Подпис:</i>							
Stamp/ <i>Печат:</i>								